



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 25.09.2006
COM(2006) 543 окончателен

2006/0170 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването

(Кодифицирана версия)

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколнократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния общностен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 г. за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването³. Новата директива ще замени различните актове, които са инкорпорирани в нея⁴; тя запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение VI, част А към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 96/61/ЕО и изменящите я актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение VII към кодифицираната директива.



Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването

(Текст от значение за ЕИП)


ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член  175 , параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с процедурите, предвидени в член  251  от Договора³,

като имат предвид, че:



(1) Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 г. за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването⁴ е била неколkokратно и съществено изменяна⁵. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.

↓ 96/61/ЕО мотив 1

(2) Целите и принципите на политиката на Общността по отношение на околната среда съгласно член 174 от Договора се състоят по-специално в предотвратяване, намаляване и елиминиране в максимално възможна степен на замърсяването посредством осигуряване приоритет на намесата при източниците и гарантиране на благоразумно управление на природните ресурси в

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

³ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁴ ОВ L 257, 10.10.1996 г. стр. 26. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) 166/2006 на Европейския парламент и Съвета (ОВ L 33, 4.2.2006 г., стр. 1).

⁵ Виж приложение VI, част А.

съответствие с принципа „замърсителят плаща“ и принципа за предотвратяване на замърсяването.

↓ 96/61/ЕО мотив 2 (адаптиран)

- (3) Петата програма за действие във връзка с околната среда, чийто принципен подход беше одобрен от Съвета и представителите на правителствата на държавите-членки на среща в рамките на Съвета с резолюция от 1 февруари 1993 г. относно програмата на Общността за политика и действие във връзка с околната среда и устойчивото развитие⁶, ☒ отдаде ☒ приоритетно значение на комплексния контрол на замърсяването като важна част от напредъка към по-устойчиво равновесие между човешките дейности и социално-икономическото развитие, от една страна, и ресурсите и възможностите за възстановяване на природата, от друга страна.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 3

- (4) Реализирането на комплексен подход за намаляване на замърсяването изисква общи действия на ниво Общност с оглед изменение и допълнение на действащото законодателство на Общността относно предотвратяването и контрола на замърсяването от промишлените предприятия.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 4

- (5) Директива 84/360/ЕИО на Съвета от 28 юни 1984 г. относно борбата със замърсяването на въздуха от промишлени предприятия⁷ и въведената с нея обща рамка изискват разрешително за експлоатация или съществено изменение на промишлените инсталации в случаите, когато могат да причинят замърсяване на въздуха.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 5 (адаптиран)

- (6) Директива ☒ 2006/11/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 15 февруари 2006 г. относно замърсяване, причинено от определени опасни вещества, изпуснати във водната околна среда на Общността ☒⁸ въведе изисквания за разрешително за изпускане на такива вещества.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 6

- (7) Независимо от съществуването на съответното законодателство на Общността, насочено към борба със замърсяването на въздуха и предотвратяване или намаляване до минимум на изпускането на опасни вещества във водите, не съществува подобно законодателство на Общността, насочено към предотвратяване или намаляване до минимум на емисиите в почвите.
-

⁶ ОВ С 138, 17.5.1993 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 188, 16.7.1984 г., стр. 20. Директива, изменена с Директива 91/692/ЕИО (ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 48).

⁸ ОВ L ☒ 64, 4.3.2006 г., стр. 52 ☒.

↓ 96/61/ЕО мотив 7

- (8) Различните подходи за отделно контролиране на емисиите във въздуха, водите или почвата могат да насърчават към изместване на замърсяването между различните компоненти на околната среда, а не към опазване на околната среда като цяло.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 8

- (9) Целта на комплексния подход за контрол на замърсяването е да предотврати емисиите във въздуха, водите или почвите в случаите, когато това е осъществимо, при отчитане на управлението на отпадъците, и където такова не е налице, да ги намали до минимум, за да се постигне висока степен на опазване на околната среда като цяло.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 9 (адаптиран)

- (10) Настоящата директива следва да създаде обща рамка за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването. Тя следва да формулира мерките, необходими за изпълнението на комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването, за да бъде постигната висока степен на опазване на околната среда като цяло. Прилагането на принципа на устойчивото развитие следва да бъде подпомогнато от комплексния подход към контрола на замърсяването.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 10

- (11) Разпоредбите на настоящата директива се прилагат, без да се засяга действието на разпоредбите на Директива 85/337/ЕИО на Съвета от 27 юни 1985 г. относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда⁹. Когато е необходимо информация или изводи, получени след прилагането на посочената директива, да бъдат взети под внимание при предоставяне на разрешения, настоящата директива следва да не засяга изпълнението на Директива 85/337/ЕИО.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 11
(адаптиран)

- (12) Държавите-членки следва да предприемат необходимите стъпки, за да гарантират, че всеки оператор на промишлена инсталация, извършваща дейност, посочена в настоящата директива , съблюдава общите принципи на определени основни задължения. За тази цел е достатъчно компетентните органи да се съобразят с тези общи принципи при определянето на условията в разрешителното.
-

⁹ ОВ L 175, 5.7.1985 г., стр. 40. Директива, последно изменена с Директива 2003/35/ЕО на Европейския парламент и Съвета (ОВ L 156, 25.6.2003 г., стр. 17).

↓ 96/61/ЕО мотив 12
(адаптиран)

- (13) Някои от разпоредбите, приети по силата на настоящата директива, трябва да се прилагат за съществуващите инсталации след ☒ 30 октомври 2007 г. ☒ , а други ☒ следва да се прилагат считано от 30 октомври 1999 г. ☒ .
-

↓ 96/61/ЕО мотив 13

- (14) За по-ефективно решаване на проблемите на замърсяването е необходимо операторът да взема под внимание аспектите на околната среда. Тези аспекти се съобщават на компетентния орган или органи, за да бъдат убедени, преди да издадат разрешително, че всички подходящи превантивни мерки или мерките за контрол на замърсяването са определени. Различаващите се процедури за кандидатстване могат да породят различна степен на опазване на околната среда и обществена информираност. По тази причина заявленията по силата на настоящата директива включват минимално количество данни.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 14

- (15) Пълното координиране на процедурата за издаване на разрешителни и условията между различните компетентни органи следва да дадат възможност за постигане на най-висока практически постижима степен на опазване на околната среда като цяло.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 15

- (16) Компетентният орган или органи следва да предоставят или актуализират разрешителните единствено ако има определени комплексни мерки за опазване на околната среда за въздуха, водите и земята.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 16

- (17) Разрешителното следва да включва всички необходими мерки за изпълнение на условията в разрешителното за постигане по този начин на висока степен на опазване на околната среда като цяло. Без да се засяга действието на процедурата за издаване на разрешително, тези мерки могат също да бъдат предмет на принципните обвързващи изисквания.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 17

- (18) Нормите за допустими емисии, параметри или еквивалентни технически изисквания се основават на най-добрите налични техники, без предписване на използването на конкретна техника или технология и съобразяване с техническите характеристики на конкретната инсталация, нейното географско положение и местните условия на околната среда. При всички случаи условията за издаване на разрешително следва да определят разпоредби за намаляване до минимум на замърсяването на далечни разстояния или трансграничното

замърсяване и осигуряват висока степен на опазване на околната среда като цяло.

↓ 96/61/ЕО мотив 18

- (19) Държавите-членки определят как ще бъдат вземани под внимание техническите характеристики на конкретната инсталация, нейното географско положение и местните условия на околната среда, където това е уместно.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 19

- (20) Когато дадена норма за качество на околната среда изисква по-строги условия от постижимите с използване на най-добрите налични техники, чрез разрешителното следва да се изискват конкретни допълнителни условия, без да се засяга действието на други мерки, които могат да бъдат предприети за спазване на нормите за качество на околната среда.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 20

- (21) Тъй като най-добрите налични техники ще се изменят с времето, особено в светлината на техническия напредък, компетентните органи следва да наблюдават и да се информират за този напредък.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 21

- (22) Промените в дадена инсталация могат да предизвикат замърсяване. Компетентният орган или органи следва по тази причина да бъдат уведомявани за всички промени, които биха могли да въздействат върху околната среда. Съществените промени на предприятието трябва да се извършват след предварително предоставено разрешително в съответствие с настоящата директива.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 22

- (23) Условията в разрешителното следва да бъдат периодично преглеждани и при нужда актуализирани. При определени условия те следва да бъдат преразглеждани при всички случаи.
-

↓ 2003/35/ЕО мотив 3

- (24) Ефективното участие на обществеността във вземането на решения следва да даде възможност на обществеността да изрази, а отговорникът за вземането на решения да вземе предвид мненията и проблемите, които могат да бъдат свързани с тези решения, като по такъв начин се увеличава отговорността и прозрачността на процеса на вземането на решения и се допринася за общественото разбиране на въпросите, свързани с околната среда и за подкрепа относно взетите решения.

↓ 2003/35/ЕО мотив 4

- (25) Участието, включително участието на сдружения, организации и групи, по-специално на неправителствени организации, подкрепящи опазването на околната среда, следва да бъде съответно поощрено, включително *inter alia* чрез насърчаване на екологичното образование на обществеността.
-

↓ 2003/35/ЕО мотиви 5 и 6
(адаптиран)

- (26) На 25 юни 1998 г. Общността подписа Конвенцията на ИКЕ-ООН за достъпа до информация, участието на обществеността във вземането на решения и достъпа до правосъдието по проблеми на околната среда (Конвенцията от Архус). Сред целите на Конвенцията от Архус е желанието да се гарантират правата на участието на обществеността във вземането на решения по въпроси, свързани с околната среда, за да се допринесе за защитата на правото на всеки на живот в околна среда, която е подходяща за личното здраве и благосъстояние.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 24

- (27) Създаването на методика за инвентаризация на основните източници на емисии може да се разглежда като един важен инструмент, позволяващ сравняването на замърсяващите дейности в Общността. Такава инвентаризационна методика следва да бъде изготвена от Комисията със съдействието на регулаторен комитет.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 25

- (28) Развитието и обменът на информация на ниво Общност относно най-добрите налични техники следва да спомогне за отстраняване на технологичните несъответствия в Общността, следва да поощри разпространението в останалата част на света на нормите за допустими емисии и техниките, използвани в рамките на Общността, и следва да спомогне за ефективното прилагане на настоящата директива в държавите-членки.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 26

- (29) Необходимо е редовно изготвяне на доклади относно хода на прилагане и ефективността на настоящата директива.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 27

- (30) Настоящата директива се отнася до тези инсталации, при които вероятността за замърсяване, включително и трансгранично замърсяване, е значителна. Задължително следва да се организират трансгранични консултации в случаите, когато заявленията за издаване на разрешително се отнасят до нови инсталации или до съществени промени в предмета на дейност на съществуващите такива с възможно значително отрицателно въздействие върху околната среда.

Заявленията, свързани с горните предложения, или на съществени промени в предмета на дейност следва да бъдат предоставяни на разположение на обществеността в държавите-членки, които могат да бъдат засегнати.

↓ 96/61/ЕО мотив 28
(адаптиран)

- (31) Необходимостта от дейност може да се идентифицира на ниво Общност за установяване на норми на допустими емисии за определени категории инсталации и замърсители, попадащи в обхвата на настоящата директива. Европейският парламент и Съветът следва да определят подобни норми за допустими емисии в съответствие с разпоредбите на Договора.
-

↓ 96/61/ЕО мотив 29

- (32) Разпоредбите на настоящата директива следва да се прилагат, без да се засяга действието на разпоредбите на Общността, отнасящи се до опазване на здравето и безопасността на работното място,
-

↓

- (33) За прилагането на настоящия регламент е необходимо да се приемат необходимите мерки, в съответствие с решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията¹⁰.
- (34) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение VI, част Б,
-

↓ 96/61/ЕО

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Цел и обхват

Цел на настоящата директива е постигането на комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването, произтичащо от изброените дейности в приложение I. Тя посочва мерки, предназначени да предотвратят или в случаите, когато това е практически неосъществимо, да намалят емисиите във въздуха, водите и земята в резултат от горепосочените дейности, включително и мерки, свързани с отпадъците, целящи постигането на висока степен на опазване на околната среда в нейната цялост, без да се засяга действието на Директива 85/337/ЕИО и съответните разпоредби на Общността.

¹⁰ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

Определения

По смисъла на настоящата директива ☒ се прилагат следните определения ☒:

1. „вещество“ означава всеки химичен елемент и неговите съединения с изключение на радиоактивните вещества по смисъла на Директива ☒ 96/29/Евратом ☒ на Съвета¹¹ и генетично модифицираните организми по смисъла на Директиви [90/219/ЕИО¹² на Съвета] и ☒ 2001/18/ЕО на Европейския парламент и Съвета ☒¹³;

↓ 96/61/ЕО

2. „замърсяване“ означава всяко пряко или косвено в резултат от човешка дейност постъпване във въздуха, водите или земята на вещества, вибрации, топлинни лъчения или шумове, които са в състояние да окажат определено вредно въздействие върху здравето на човека или качеството на околната среда, да предизвикат увреждане на материалните ценности, да ограничат или предотвратят възможностите за използване на полезните качества на околната среда и останалите нейни законосъобразни ползвания;
3. „инсталация“ означава всяко неподвижно техническо съоръжение, в което се извършват една или повече от посочените в приложение I дейности или други такива, които имат техническа връзка и са непосредствено свързани с тях, и са в състояние да окажат определено въздействие върху емисиите и замърсяването;

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

4. „съществуваща инсталация“ означава всяка действаща инсталация или всяка инсталация, която е получила разрешително за експлоатация или за която е представено пред компетентните органи заявление за издаване на такова, в съответствие с действащото законодателство, преди ☒ 30 октомври 1999 г. ☒, при условие че пускането ѝ в експлоатация ☒ е било извършено преди 30 октомври 2000 г. ☒ ;

↓ 96/61/ЕО

5. „емисия“ означава прякото или непрякото изпускане на вещества, вибрации, топлинни лъчения или шумове във въздуха, водите или земята от съответните, в това число организирани и неорганизиранни, източници в рамките на дадена инсталация;

¹¹ ОВ L 159, 29.6.1996 г., стр. 1.

¹² [ОВ L 117, 8.5.1990 г., стр. 1].

¹³ ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1.

6. „норма за допустими емисии“ означава определена стойност за маса на дадено вещество, изразена посредством съответните специфични параметри, като концентрация и/или ниво на емисиите, която не може да бъде превишавана по време на един или повече предварително зададени периоди от време; нормите за допустими емисии могат да бъдат определяни също така и за определени групи, класове или категории вещества, и по-специално за тези, посочени в приложение III;

при нормални условия нормите за допустими емисии на съответните вещества се прилагат към точката на изпускане на емисиите от инсталацията, като при определяне на последните не се допуска отчитането на възможното им разреждане; без да се засяга действието на Директива 2006/11/ЕО или това на директивите, свързани с нейното прилагане, в случай на непряко изпускане на отпадъчни води, при определянето на нормите за допустими емисии се допуска да бъде отчетено действието на пречиствателната станция при въпросната инсталация, но само при условие че се гарантира еквивалентна степен на опазване на околната среда като цяло и че това не води до по-висока степен на замърсяване;

7. „норма за качество на околната среда“ означава определен от законодателството на Общността набор от изисквания, които следва да бъдат изпълнени в определен момент от определена околна среда или обособена част от нея;

8. „компетентен орган“ означава всеки орган, ведомство или организация, отговорни съгласно правните разпоредби на държавите-членки за изпълнението на определени задължения, произтичащи от настоящата директива;

9. „разрешително“ означава писменото решение (или няколко такива решения) или такава част от него, предоставяща разрешение за експлоатация на определена инсталация или част от нея при определени условия, които гарантират съответствието на въпросната инсталация с изискванията на настоящата директива. Едно разрешително може да се отнася до една или повече инсталации или отделни техни части, разположени на една и съща площадка и експлоатирани от един и същ оператор;

10. „промяна на дейността“ означава всяко преустройство с промяна на естеството на производствената дейност, функционирането или разширението на инсталацията, които могат да окажат определено въздействие върху околната среда;

↓ 96/61/ЕО
→₁ 2003/35/ЕО Чл.4, т.1, буква
а)

11. „съществена промяна“ означава такава промяна на дейността, която според компетентните органи може да доведе до значителни отрицателни въздействия върху хората или околната среда; →₁ За целите на настоящото определение всяка промяна или удължаване на дейността се счита за съществена, ако

промяната или удължаването само по себе си отговаря на праговите нива, ако има такива, определени в приложение I; ←

↓ 96/61/ЕО

12. „най-добри налични техники“ означава най-ефективния и най-напредналия етап в развитието на дейностите и методите за тяхната реализация, показващи практическата пригодност на съответните техники за принципното осигуряване на основата на съответните норми за допустими емисии и проектирани с цел предотвратяване и в случаите, когато това е практически невъзможно, за намаляване на емисиите и въздействието им върху околната среда в нейната цялост:
- а) „техники“ включва както използваната технология, така и начина на проектиране, изграждане, поддържане, експлоатация и ликвидиране на инсталацията;
 - б) „налични“ означава техниките, разработени в мащаб, който позволява прилагането им в съответния промишлен отрасъл, при жизнени в икономически и технически смисъл условия и отчитане на свързаните с тях разходи и предимства, независимо от това, дали те се използват или произвеждат във въпросната държава членка, при условие че са достъпни в разумна степен за оператора;
 - в) „най-добри“ означава най-ефективни с оглед постигането на висока степен на опазване на околната среда в нейната цялост;
- при определянето на най-добрите налични техники е необходимо да се обърне специално внимание на посочените изисквания в приложение IV;
13. „оператор“ означава всяко физическо или юридическо лице, което експлоатира дадена инсталация или осъществява контрол върху дейността ѝ или, в случаите, когато това се предвижда от националното законодателство, такова лице, на което е предоставена решаваща икономическа власт върху техническата експлоатация на инсталацията;
-

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 1, буква б)

14. „общественост“ означава едно или повече физически или юридически лица и, в съответствие с националното право или практика, техните сдружения, организации или групи;
15. „заинтересованата общественост“ означава обществеността, която е засегната или е вероятно да бъде засегната, или има интерес, чрез вземането на решение или чрез актуализирането на разрешително или условията за разрешително; за целите на настоящото определение неправителствените организации, които подкрепят опазването на околната среда и отговарят на всички изисквания съгласно националното право, се считат за заинтересовани.

Член 3

Общи принципи, определящи основните задължения на оператора

1. Държавите-членки следва посредством компетентните органи да предприемат необходимите мерки, които да гарантират, че при експлоатацията на инсталациите съответните оператори съблюдают следните общи принципи:

- а) предприемане на всички необходими превантивни мерки срещу замърсяването, в частност посредством прилагане на най-добрите налични техники;
- б) недопускане на значително замърсяване;
- в) избягване на генерирането на отпадъци в съответствие с Директива [2006/12/ЕО](#) на Европейския парламент и Съвета [2006/12/ЕО](#)¹⁴; когато е налице генериране на отпадъци, последните се оползотворяват или в случаите, когато това е технически или икономически невъзможно, се обезвреждат, като същевременно се избягва или намалява тяхното въздействие върху околната среда;
- г) ефективно използване на енергията;
- д) предприемане на необходимите мерки за предотвратяване на аварии и ограничаване на последствията от тях;
- е) предприемане на необходимите мерки за избягване на възможните рискове от замърсяване и привеждането в задоволително състояние на площадката, върху която е разположена инсталацията, след окончателното прекратяване на нейната експлоатация.

2. С оглед постигане на съответствие с настоящия член е достатъчно държавите-членки да гарантират, че при определяне на условията в разрешителното компетентните органи се съобразяват с общите принципи, посочени в параграф 1.

Член 4

Разрешителни за нови инсталации

Държавите-членки предприемат необходимите мерки, които да гарантират, че всички нови инсталации се експлоатират след предоставяне на разрешително в съответствие с настоящата директива, без да се засяга действието на изключенията, определени в Директива [2001/80/ЕО](#) на Европейския парламент и Съвета¹⁵.

¹⁴ ОВ L [2006/12/ЕО](#), 27.4.2006 г., стр. 9 [2006/12/ЕО](#).

¹⁵ ОВ L 309, 27.11.2001 г., стр. 1.

Член 5

Изисквания за предоставяне на разрешителни за съществуващи инсталации

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

1. Без да се засяга действието на съответното законодателство на Общността, държавите-членки предприемат необходимите мерки, които посредством предоставяне на разрешителни в съответствие с членове 6 и 8 или в случаите, когато това е необходимо, посредством преразглеждане и актуализиране на условията осигуряват привеждането на експлоатацията на съществуващите инсталации от страна на компетентните органи в съответствие с изискванията на членове 3, 7, 9, 10, 13, член 14, букви а) и б) и член 15, параграф 2 в срок не по-дълъг от ☒ 30 октомври 2007 г. ☒ .

2. Държавите членки предприемат необходимите мерки за прилагане на разпоредбите на членове 1, 2, 11, 12, член 14, буква в) , член 15, параграфи 1 и 3, членове 16, 17 и член 18, параграф 2 към съответните съществуващи инсталации считано от ☒ 30 октомври 1999 г. ☒ .

↓ 96/61/ЕО

Член 6

Заявления за издаване на разрешително

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки, които да гарантират, че подадените до компетентните органи заявления за издаване на разрешително включват описание на:

- а) инсталацията и различните режими на нейната експлоатация;
- б) използваните суровини, материали (включително спомагателни) и други вещества, както и използваната или генерираната от инсталацията енергия;
- в) отделните източници на емисии в рамките на инсталацията;
- г) характеристика на площадката, на която е разположена инсталацията;
- д) вида и количеството на очакваните емисии от инсталацията по отделените компоненти в околната среда, както и определяне на възможните техни значителни въздействия върху околната среда;
- е) предложените технологии и други техники за предотвратяване или, в случаите, когато това е невъзможно, за намаляване на емисиите от инсталацията;
- ж) мерките за предотвратяване и оползотворяване на генерираните от инсталацията отпадъци в случаите, когато такива са необходими;

- з) допълнителните мерки, планирани с оглед постигането на съответствие с общите принципи, определящи основните задължения на оператора съгласно член 3;
- и) планираните мерки за мониторинг на емисиите в околната среда;

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 2

- й) основните алтернативи, ако има такива, проучени от заявителя, под формата на резюме.

↓ 96/61/ЕО

Заявлението за издаване на разрешително съдържа и нетехническо резюме на изискванията, посочени в букви а)-й).

2. Когато информация, предоставяна в съответствие с изискванията на Директива 85/337/ЕИО, или доклад за безопасност, изготвен в съответствие с Директива 96/82/ЕО на Съвета¹⁶, или друга информация, изготвена в отговор на разпоредбите на друго законодателство, изпълнява някое от изискванията на настоящия член, тази информация може да бъде включена в заявлението или да бъде приложена към него.

Член 7

Комплексен подход при издаването на разрешителни

Държавите-членки предприемат необходимите мерки, които да гарантират пълната координация на условията и процедурите по издаване на разрешителни в случаите, когато в тях участва повече от един компетентен орган, за да се гарантира необходимият ефективен комплексен подход от страна на всички органи с компетенции за тези процедури.

Член 8

Решения

Без да се засяга действието на останалите разпоредби от националните законодателства или законодателството на Общността, компетентните органи издават съответното разрешително, съдържащо необходимите условия, които гарантират съответствието на инсталациите с изискванията на настоящата директива, или не издават такова в случай на несъответствие.

Всички издадени или актуализирани разрешителни съдържат подробно описание на поетите задължения съгласно настоящата директива за опазване на въздуха, водите и земите.

¹⁶ ОВ L 10, 14.1.1997 г., стр. 13.

Член 9

Условия в разрешителното

1. С оглед постигане на висока степен на опазване на околната среда като цяло посредством мерки за опазване на въздуха, водите и земите държавите членки гарантират наличието в съответното разрешително на необходимите мерки за съблюдаване на изискванията на членове 3 и 10 относно неговото издаване.
2. В случаите на нови инсталации или съществена промяна на съществуващите, към които се прилага член 4 от Директива 85/337/ЕИО, за целите на издаване на разрешителното се взема под внимание всяка получена информация или направено заключение по силата на членове 5, 6 и 7 от горепосочената директива.
3. Разрешителното съдържа норми за допустими емисии на съответните замърсители, по-конкретно посочените в приложение III, които е възможно да бъдат изпуснати от съответната инсталация в значителни количества, като са съобразени със свойствата и способността им да пренасят замърсяване от една среда в друга (вода, въздух и земя). При нужда разрешителното включва подходящи изисквания, осигуряващи опазване на почвата и подземните води, и мерки за управлението на отпадъците, генерирани от инсталацията. Където е уместно, пределните стойности могат да бъдат заменени от еквивалентни параметри или технически мерки.

За инсталациите, изброени в точка 6.6 от приложение I, нормите за допустими емисии, посочени в този параграф, отчитат и практическите изисквания, свойствени за тези категории инсталации.

↓ 2003/87/ЕО Чл. 26
(адаптиран)

Когато емисиите на парникови газове от дадена инсталация са включени в приложение 1 към Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹⁷ във връзка с дейност, осъществявана в тази инсталация, в разрешителното не се включва емисионна пределна стойност за преките емисии от този газ, освен ако не е необходимо да се гарантира, че няма да се предизвика значително замърсяване на местно равнище.

За дейностите, изброени в приложение 1 към Директива 2003/87/ЕО, държавите-членки могат да решат да не налагат изисквания, свързани с енергийната ефективност по отношение на горивни инсталации, освобождаващи въглероден двуокис на обекта.

При необходимост компетентните органи следва да променят разрешителното по подходящ начин.

☒ Трета, четвърта и пета ☒ алинеи не се отнасят за инсталации, които временно са изключени от схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността съгласно член 27 от Директива 2003/87/ЕО.

¹⁷ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

4. Без да се засяга действието на член 10, нормите за допустими емисии и еквивалентните параметри и технически мерки, посочени в параграф 3, се основават на най-добрите налични техники, без да предписват използване на които и да са техники или конкретни технологии, но като отчитат техническите характеристики на разглежданата инсталация, нейното географско положение и условията на местната околна среда. При всички обстоятелства условията в разрешителното съдържат разпоредби за намаляването до минимум на замърсяванията на далечни разстояния или трансгранични замърсявания и обезпечават висока степен на опазване на околната среда като цяло.

5. Разрешителното задължително съдържа подходящи изисквания за мониторинг на емисиите, като уточнява методологията и честотата на измерванията, процедурата за оценка и задължението за предоставяне пред компетентния орган на данните, необходими за проверка на съответствието с разрешителното.

За инсталациите в точка 6.6 от приложение I посочените в настоящия параграф мерки може да се съобразяват с разходите и ползите.

6. Разрешителното задължително съдържа мерки, свързани с условия, различни от нормалните експлоатационни условия. По този начин в случаите на риск от отрицателно въздействие върху околната среда се дават подходящи разпоредби за първоначално пускане в експлоатация, течове, незадоволителна работа, моментни прекъсвания и окончателно прекратяване на експлоатацията. Също разрешителното може да съдържа временни отклонения от изискванията на параграф 4, ако съществува одобрена от компетентния орган програма с мерки за намаляване на замърсяването, която осигурява прилагането им в срок до шест месеца, и ако проектът води до намаляване на замърсяването.

7. Разрешителното може да съдържа и други конкретни условия по смисъла на настоящата директива, каквито държавата-членка или компетентният орган смятат за подходящи.

8. Без да се засяга действието на задължението за изпълнение на процедурата за издаване на разрешително по силата на настоящата директива, държавите-членки имат правото да предписват определени изисквания за определени категории инсталации в принципно обвързващи правила, вместо да ги включват в отделни условия на разрешителните, при условие че са осигурени комплексен подход и еквивалентно висока степен на опазване на околната среда като цяло.

Член 10

Най-добри налични техники и стандарти за качество на околната среда

Когато даден стандарт за качество на околната среда изисква по-строги условия от тези, постижими чрез използването на най-добрите налични техники, се изискват допълнителни мерки в разрешителното, без да се засяга действието на други мерки, евентуално взети за постигане на съответствие със стандартите за качество на околната среда.

Член 11

Развитие на най-добрите налични техники

Държавите-членки гарантират, че компетентният орган следи или е информиран за развитието на най-добрите налични техники.

Член 12

Промени на инсталациите от операторите

1. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че операторът информира компетентните органи за всяка планирана промяна в работата. Където е уместно, компетентните органи актуализират разрешителното или условията в него.
2. Държавите членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че никаква планирана от оператора съществена промяна няма да се извърши без разрешително, издадено в съответствие с настоящата директива. Заявлението за разрешително и решението на компетентния орган се отнасят до онези части на инсталацията и онези аспекти в член 6, които е възможно да бъдат засегнати от промяната. Съответните разпоредби на член 3, членове от 6 до 10 и член 15, параграфи 1, 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 13

Преразглеждане и актуализиране на условията в разрешителните от компетентния орган

1. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че компетентните органи периодично преразглеждат и при необходимост актуализират условията в разрешителните.
2. Преразглеждане се предприема при всеки случай:
 - а) на причиняване от инсталацията на замърсяване, което е толкова значително, че се налага преразглеждане на съществуващите норми за допустими емисии в разрешителното или включване на нови такива стойности в него;
 - б) на съществени промени в най-добрите налични техники, позволяващи значително намаляване на емисиите без налагане на прекомерни разходи;
 - в) когато експлоатационната безопасност на процеса или дейността изискват използването на други техники;
 - г) на нови разпоредби на Общността или на националното законодателство.

Член 14

Съблюдаване на условията в разрешителното

Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че:

- а) условията в разрешителното се съблюдават от оператора при експлоатирането на инсталацията;
- б) операторът редовно информира компетентния орган за резултатите от мониторинга на емисиите и незабавно за всички инциденти или аварии със значително отрицателно въздействие върху околната среда;
- в) операторите на инсталации осигуряват на представителите на компетентния орган необходимото съдействие за изпълнението на всички проверки в инсталацията, вземане на проби и събиране на необходимата информация за изпълнението на задълженията им по смисъла на настоящата директива.

Член 15

Достъп до информация и обществено участие в процедурата за издаване на разрешителни

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 3, буква а) (адаптиран)

1. Държавите-членки гарантират, че на заинтересованата общественост са дадени навременни и ефективни възможности да участва в процедурите за:

- а) издаване на разрешително за нови инсталации;
- б) издаване на разрешително за всяка съществена промяна;
- в) актуализиране на разрешителното или на условията на разрешително за една инсталация в съответствие с член 13, параграф 2, буква а).

Процедурата, предвидена в приложение V, се прилага за целите на такова участие.

↓ 96/61/ЕО

2. Резултатите от мониторинга на емисиите, изисквани съгласно условията в разрешителното, посочени в член 9 и притежавани от компетентния орган, следва да бъдат на разположение на обществеността.

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат съгласно ограниченията, посочени в член 4, параграфи 1 и 2 от Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и Съвета¹⁸.

¹⁸ ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 26.

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 3, буква б)

4. Когато е взето решение, компетентният орган информира обществеността в съответствие със съответните процедури и прави обществено достъпна следната информация:

- а) съдържанието на решението, включително копие от разрешителното и от всички условия, и всички последващи актуализации; и
- б) след като са прегледани тревогите и мненията, изразени от заинтересованата общественост, причините и съображенията, на които се основава решението, включително информация по процеса на участие на обществеността.

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 4
(адаптиран)

Член 16

Достъп до правосъдие

1. Държавите-членки гарантират, че в съответствие със съответната национална законова система членовете на заинтересованата общественост имат достъп до процедурата за преразглеждане пред съд или друг независим или безпристрастен орган, установена със закон да оспори материалната или процесуална законосъобразност на решенията, действията или бездействията, предмет на разпоредбите на настоящата директива за участие на обществеността ☒ когато: ☒

- а) ☒ те имат ☒ достатъчен интерес, или по друг начин;
- б) ☒ те продължават ☒ да накърняват право, когато административно-процесуалното право на държавата-членка изисква това като предварително условие.

2. Държавите-членки определят на какъв етап могат да бъдат оспорвани решенията, действията или бездействията.

3. Държавите-членки определят това, което представлява достатъчен интерес или накърняване на правата в съответствие с целта да се даде на заинтересованата общественост широк достъп до правосъдие. За тази цел интересите на всяка неправителствена организация ☒ извършваща дейност в областта на защита на околната среда и отговаряща на изискванията, предвидени в националното законодателство ☒ се считат за достатъчни за целите на параграф 1, буква а).

За такива организации също се счита, че имат права, които могат да бъдат накърнени за целите на параграф 1, буква б).

4. Разпоредбите на настоящия член не изключват възможността от предварителна процедура на преразглеждане пред административния орган и не засягат изискването за изчерпване на административните процедури на преразглеждане, предхождащи

преминаването към съдебни процедури на преразглеждане, ако съществува такова изискване съгласно националното право.

Всяка подобна процедура следва да бъде честна, справедлива, своевременна и да не бъде възпрепятстващо скъпа.

5. За да се увеличи ефекта от разпоредбите на настоящия член, държавите-членки гарантират, че на обществеността е предоставена практическата информация относно достъпа до административни и съдебни процедури за преразглеждане.

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

Член 17

Обмен на информация

1. С оглед обмена на информация държавите-членки вземат необходимите мерки да изпращат на Комисията на всеки три години, а за първи път — ☒ преди 30 април 2001 г. ☒, достъпните представителни данни за допустимите стойности на емисиите, посочени за конкретната категория на дейностите в съответствие с приложение I и, ако е уместно, най-добрите налични техники, от които са извлечени тези стойности в съответствие с член 9. При следващи случаи данните се допълват в съответствие с процедурите в параграф 3 от настоящия член.

2. Комисията организира обмен на информация между държавите-членки и промишлени предприятия, отнасяща се за най-добрите налични техники, свързания с тях мониторинг и новостите в тях.

На всеки три години Комисията публикува резултатите от обмена на информация.

3. Отчетите за изпълнението на настоящата директива и нейната ефективност, сравнени с други документи за околната среда на Общността, се създават в съответствие с процедурата, посочена в член 6, параграф 2 от Директива 91/692/ЕИО¹⁹ на Съвета. Комисията представя отчети ☒ на Европейския парламент и ☒ на Съвета, при необходимост придружени от предложения.

4. Държавите-членки учредяват или определят органа или органите, отговарящи за информационния обмен съгласно параграфи 1, 2 и 3, и информира Комисията за това.

Член 18

Трансгранично въздействие

¹⁹ ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 48.

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 5, буква
а)

1. Когато една държавата-членка установи, че работата на една инсталация може да има значителни отрицателни ефекти върху околната среда на друга държава-членка, или когато държава-членка, която може да бъде засегната в значителна степен, помоли, държавата-членка, на чиято територия е подадена молбата за разрешително съгласно член 4 или член 12, параграф 2 изпраща на другата държава-членка цялата информация, която се изисква да се предостави или направи обществено достояние съгласно приложение V по същото време, когато я предоставя на своите собствени граждани. Такава информация служи за основа за всякакви консултации, необходими в рамките на двустранните връзки между двете държави-членки на реципрочна и еквивалентна основа.

↓ 96/61/ЕО

2. В рамките на своите двустранни отношения държавите-членки полагат необходимите усилия заявленията от посочените в параграф 1 случаи да бъдат на разположение за подходящ срок от време, също и на обществеността на държавата-членка, която вероятно ще бъде засегната, за да може тя да има правото на коментар по тях, преди компетентният орган да вземе своето решение.

↓ 2003/35/ЕО Чл. 4, т. 5, буква
б)

3. Резултатите от всички консултации съгласно параграфи 1 и 2 трябва да бъдат взети предвид, когато компетентният орган е готов с решение по молбата.

4. Компетентният орган информира всяка държава-членка, която е била консултирана съгласно параграф 1, за взетото решение по молбата и ѝ изпраща информацията, посочена в член 15, параграф 4. Тази държава-членка взема необходимите мерки, за да гарантира, че тази информация е предоставена на заинтересованата общественост по подходящ начин на нейната собствена територия.

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

Член 19

Норми за допустими емисии на Общността

1. ☒ Където ☒ е установена нужда от действие от страна на Общността на базата на обмена на информация, посочена в член 17, по предложение на Комисията ☒ Европейският парламент и ☒ Съветът определят норми за допустими емисии в съответствие с процедурите в Договора за:

а) категориите инсталации от списъка в приложение I с изключение на категориите депа, посочени в точки 5.1 и 5.4 от това приложение,

и

б) замърсителите, посочени в приложение III.

2. В случай на липса на норми за допустими емисии на Общността, определени по силата на настоящата директива, съответните норми за допустими емисии в директивите, указани в приложение II и в други законодателни документи на Общността, се прилагат като минимални норми за допустими емисии по силата на настоящата директива за инсталациите от списъка в приложение I.

3. Без да се засяга действието на изискванията на настоящата директива, техническите изисквания за категориите депа, посочени в точки 5.1 и 5.4 от приложение I, ☒ са определени съгласно Директива 1999/31/ЕО²⁰ на Съвета. ☒

↓ 1882/2003 Чл. 3 и
Приложение III, т. 61

Член 20

Комитетът

1. Комисията се подпомага от комитет.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат разпоредбите на членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета²¹ като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от същото решение.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

Член 21

Преходни разпоредби

1. Разпоредбите на Директива 84/360/ЕИО, разпоредбите на членове 4, 5 и 6, параграф 2 от Директива 2006/11/ЕО и съответните разпоредби за системите за издаване на разрешителни в директивите от списъка в приложение II задължително се прилагат, без да се засяга действието на изключенията, предвидени в Директива 2001/80/ЕО, за съществуващи инсталации по отношение на дейностите от списъка в приложение I, докато не се вземат мерките от компетентните органи, изисквани по силата на член 5 от настоящата директива.

²⁰ ОВ L 182, 16.7.1999 г., стр.1.

²¹ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

2. Съответните разпоредби за системите за издаване на разрешителни в директивите, посочени в параграф 1, не се прилагат за инсталации, които са нови към ☒ 30 октомври 1999 г. ☒ по отношение на дейностите, посочени в Приложение I.

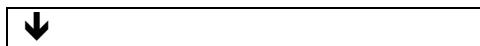
3. Директива 84/360/ЕИО се отменя ☒ на 30 октомври 2007 г. ☒ .

По предложение на Комисията ☒ Европейският парламент и/или ☒ Съветът прави необходимите изменения на съответните разпоредби на директивите, посочени в приложение II, за да ги адаптира към изискванията на настоящата директива преди ☒ 30 октомври 2007 г. ☒ .

Член 22

☒ Уведомяване ☒

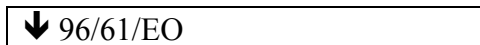
Държавите-членки съобщават на Комисията за текста на основните разпоредби от националното си законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.



Член 23

Директива 96/61/ЕО, изменена с актовете, посочени в приложение VI, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение VI, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VII.



Член 24

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 25

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...]

За Европейския парламент:
Председател
[...]

За Съвета:
Председател:
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

КАТЕГОРИИ ПРОМИШЛЕНИ ДЕЙНОСТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1

1. Инсталациите или частите от инсталации, използвани за изследователска работа, разработки и изпитвания на нови продукти и процеси, не са предмет на настоящата директива.
2. Посочените по-долу прагови стойности по принцип се отнасят до производствените капацитети или обемите произведена продукция. Когато даден оператор изпълнява няколко дейности, които попадат под едно и също подзаглавие в една и съща инсталация или една и съща площадка, капацитетите на такива дейности се сумират.

1. ЕНЕРГИЙНО СТОПАНСТВО

- 1.1. Горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 50 MW.
-

- 1.2. Рафинерии за минерални масла и газове.
- 1.3. Коксови пещи.
- 1.4. Заводи за газифициране и втечняване на въглища.

2. ПРОИЗВОДСТВО И ОБРАБОТВАНЕ НА МЕТАЛИ

- 2.1. Инсталации за пържене и агломериране на метални руди (включително съдържащи сяра руди).
- 2.2. Инсталации за производство на чугун и стомана (първично или вторично топене), включително непрекъснато леене, с капацитет над 2,5 тона за час.
- 2.3. Инсталации за обработване на черни метали:
 - а) станове за горещо валцоване с капацитет над 20 тона нерафинирана стомана за час;
 - б) ковашки цехове с чукове, чиято енергия превишава 50 килоджаула на чук, където използваната топлинна мощност превишава 20 MW;
 - в) защитни покрития от разтопен метал с консумация над 2 тона нерафинирана стомана за час.

- 2.4. Леярни за черни метали с производствен капацитет над 20 тона дневно.
- 2.5. Инсталации:
- а) за производството на цветни нерафинирани метали от руди, обогатени продукти или отпадъци от метали чрез металургични, химични и електролитни процеси;
 - б) за производство на метал чрез топене, включително сплавяване на цветни метали (рафиниране, леене в леярски цехове и др.), с капацитет на топене над 4 тона дневно за олово и за кадмий и 20 тона дневно за всички останали метали.
- 2.6. Инсталации за повърхностна обработка на метали и пластмаси чрез електролитни или химични процеси, при които обемът на ваните за обработка е над 30 m³.

3. ДОБИВ И ПРЕРАБОТКА НА НЕРУДНИ МИНЕРАЛНИ СУРОВИНИ

- 3.1. Инсталации за производство на циментен клинкер в ротационни пещи с производствен капацитет над 500 тона дневно и за варовик в ротационни пещи с производствен капацитет над 50 тона дневно или в други пещи с производствен капацитет над 50 тона дневно.
- 3.2. Инсталации за производството на азбест и изработване на продукти на азбестова основа.
- 3.3. Инсталации за производство на стъкло, включително стъквени влакна, с топлиен капацитет над 20 тона дневно.
- 3.4. Инсталации за разтопяване на минерални вещества, включително производството на минерални влакна, с топлиен капацитет над 20 тона дневно.
- 3.5. Инсталации за изработване на керамични продукти чрез изпичане, по-конкретно покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, плочи, каменинови или порцеланови изделия, с производствен капацитет над 75 тона дневно и/или с капацитет на пещта за изпичане над 4 m³ и с плътност на подреждане за една пещ над 300 kg/m³.

4. ХИМИЧЕСКА ПРОМИШЛЕНОСТ

Производство в смисъла на категориите дейности, съдържащи се в настоящия раздел, означава производство в промишлен мащаб чрез химическа обработка на вещества или групи вещества от списъка в точки от 4.1 до 4.6.

- 4.1. Химически инсталации за производството на органични химически вещества, като:
- а) въглеродороди (ациклични и циклични; наситени и ненаситени; алифатни и ароматни);

- б) кислородсъдържащи въглеводороди, като: алкохоли, алдехиди, кетони, карбоксилни киселини, естери, ацетати, етери, пероксиди, епоксидни смоли;
- в) серосъдържащи въглеводороди;
- г) азотсъдържащи въглеводороди, като: амини, амиди, съединения на тривалентния азот, нитрати, нитрити, нитрили, цианати, изоцианати;
- д) фосфоросъдържащи въглеводороди;
- е) халогеносъдържащи въглеводороди;
- ж) органометални съединения;
- з) пластмаси, полимерни синтетични влакна и влакна на целулозна основа;
- и) синтетичен каучук;
- й) багрила и пигменти;
- к) повърхностноактивни средства и повърхностноактивни вещества.

4.2. Химически инсталации за производството на основни неорганични химически вещества, като:

- а) газове: амоняк, хлор, хлороводород, флуор, флуороводород, въглеродни оксиди, съединения на сярата, азотни оксиди, водород, карбонилхлорид;
- б) киселини: хромова киселина, флуороводородна киселина, фосфорна киселина, азотна киселина, хлороводородна киселина, сярна киселина, олеум, сернисти киселини;
- в) основи: амониев хидроксид, калиев хидроксид, натриев хидроксид;
- г) соли: амониев хлорид, калиев хлорат, калиев карбонат, натриев карбонат, перборат, сребърен нитрат;
- д) неметали, метални окиси и други неорганични съединения, като: калциев карбид, силиций, силициев карбид.

4.3. Химически инсталации за производството на фосфорни, азотни и калиеви торове (прости или смесени торове).

4.4. Химически инсталации за производството на биоциди и други продукти за защита на растенията.

4.5. Инсталации, които използват химични и/или биологични процеси за производството на фармацевтични продукти.

4.6. Химически инсталации за производството на експлозиви.

5. УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Без да се засяга действието на член 11 от Директива 2006/12/ЕО или член 3 от Директива 91/689/ЕИО на Съвета ¹:

- 5.1. Инсталации за обезвреждане и/или оползотворяване на опасни отпадъци, определени в списъка, посочен в член 1, параграф 4 от Директива 91/689/ЕИО, и определени в приложения II А и II Б (функции R1, R5, R6, R8 и R9) към Директива 2006/12/ЕО и в Директива 75/439/ЕИО на Съвета ², с капацитет над 10 тона дневно.

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

- 5.2. Инсталации за изгаряне на смесени битови отпадъци съгласно определението в Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и Съвета ³ с капацитет над 3 тона за час.

↓ 96/61/ЕО

- 5.3. Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци съгласно определението в приложение II А към Директива 2006/12/ЕО, под заглавия D8 и D9, с капацитет над 50 тона дневно.
- 5.4. Депа, приемащи над 10 тона дневно отпадъци или с общ капацитет над 25 000 тона, с изключение на депата за инертни отпадъци.

6. ДРУГИ ДЕЙНОСТИ

- 6.1. Промислени инсталации за производството на:
- а) целулоза от дървесина или други влакнести материали;
 - б) хартия и картон с производствен капацитет над 20 тона дневно.
- 6.2. Инсталации за предварителна обработка (дейности като: измиване, избелване, мерсеризиране) или багрене на влакна и/или текстил с капацитет над 10 тона дневно.
- 6.3. Инсталации за дъбене на необработени и сурови кожи при капацитет над 12 тона готова продукция дневно.
- 6.4. а) Кланици с производствен капацитет над 50 тона трупно месо дневно.
- б) Обработване и преработване на суровини за производство на хранителни продукти:

¹ ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 20.

² ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 23.

³ ОВ L 332, 28.12.2000 г., стр. 91.

- животински суровини (без мляко) с производствен капацитет над 75 тона готова продукция дневно;
 - зеленчукови суровини с производствен капацитет над 300 тона готова продукция дневно (средна стойност за тримесечие).
- в) Обработване и преработване на мляко с количество постъпващо мляко над 200 тона дневно (средна стойност за година).
- 6.5. Инсталации за обезвреждане или оползотворяване на животински трупове и животински отпадъци с капацитет над 10 тона дневно.
- 6.6. Инсталации за интензивно отглеждане на птици или свине с повече от:
- а) 40 000 места за птици;
 - б) 2000 места за свине за угояване (над 30 kg); или
 - в) 750 места за свине майки.
- 6.7. Инсталации за повърхностно третиране на вещества, предмети или продукти с използване на органични разтворители, по-конкретно за апретиране, щамповане, грундиране, обезмасляване, придаване на водонепропускливост, оразмеряване, боядисване, почистване или импрегниране, с консумация на органични разтворители над 150 kg на час или над 200 тона годишно.
- 6.8. Инсталации за производството на въглерод или електрографит чрез изгаряне или графитизиране.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ДИРЕКТИВИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 19, ПАРАГРАФ 2 ☒ И 3 ☒ И ЧЛЕН 21

1. Директива 87/217/ЕИО на Съвета от 19 март 1987 г. относно предотвратяването и намаляването на замърсяването на околната среда с азбест.
2. Директива 82/176/ЕИО на Съвета от 22 март 1982 г. относно пределните стойности и целевите показатели за качество за изхвърлянията на живак от отрасъла на хлор-алкална електролиза.
3. Директива 83/513/ЕИО на Съвета от 26 септември 1983 г. за граничните стойности и целевите показатели за качество за заустванията на кадмий.
4. Директива 84/156/ЕИО на Съвета от 8 март 1984 г. за граничните стойности и целевите показатели за качество за изхвърлянията на живак от други отрасли, освен този на хлор-алкалната електролиза.
5. Директива 84/491/ЕИО на Съвета от 9 октомври 1984 г. за граничните стойности и целевите показатели за качество за заустванията на хексахлорциклохексан.
6. Директива 86/280/ЕИО на Съвета от 12 юни 1986 г. относно граничните стойности и целевите показатели за качество за заустванията на някои опасни вещества от списък I на приложението към Директива 76/464/ЕИО.
7. Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъците.
8. Директива 92/112/ЕИО на Съвета от 15 декември 1992 г. относно процедурите за хармонизиране на програмите за намаляване и евентуално премахване на замърсяването, причинявано от отпадъците от производството на титанов двуокис.
9. Директива 2001/80/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 23 октомври 2001 г. за ограничаване на емисиите на определени замърсители във въздуха, изпускани от големи горивни инсталации .
10. Директива 2006/11/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 15 февруари 2006 г. относно замърсяване, причинено от определени опасни вещества, изпуснати във водната околна среда на Общността.
11. Директива 2006/12/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 5 април 2006 г. относно отпадъците.
12. Директива 75/439/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 г. относно обезвреждането на отработени масла.

13. Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци.
-

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

14. ☒ Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. относно депонирането на отпадъци. ☒
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПОКАЗАТЕЛЕН СПИСЪК НА ОСНОВНИТЕ ЗАМЪРСЯВАЩИ ВЕЩЕСТВА, КОИТО СЛЕДВА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПРЕДВИД, АКО ИМАТ ОТНОШЕНИЕ ПРИ ОПРЕДЕЛЯНЕТО НА НОРМИ ЗА ДОПУСТИМИ ЕМИСИИ

ВЪЗДУХ

1. Серен диоксид и други съединения на сярата
2. Оксиди на азота и други азотни съединения
3. Въглероден оксид
4. Летливи органични съединения (ЛОС)
5. Метали и техните съединения
6. Прах
7. Азбест (суспендирани частици, влакна)
8. Хлор и неговите съединения
9. Флуор и неговите съединения
10. Арсен и неговите съединения
11. Цианиди
12. Вещества и препарати с доказани канцерогенни или мутагенни свойства или свойства, които могат да въздействат чрез въздуха върху възпроизводството
13. Полихлорирани дибензодиоксини и полихлорирани дибензофурани

ВОДА

1. Органохалогенни съединения и вещества, които може да образуват такива съединения във водната среда
2. Органофосфорни съединения
3. Органокалаени съединения
4. Вещества и препарати с доказани канцерогенни и мутагенни свойства или свойства, които могат да въздействат чрез водната среда върху възпроизводството

5. Устойчиви въглеродороди и устойчиви и биоакумулируеми органични токсични вещества
 6. Цианиди
 7. Метали и техните съединения
 8. Арсен и неговите съединения
 9. Биоциди и други продукти за защита на растенията
 10. Материали в суспензия
 11. Вещества, които водят до еутрофикация (по-конкретно нитрати и фосфати)
 12. Вещества, които имат неблагоприятно влияние върху кислородния баланс (и могат да бъдат измервани с параметри като БПК, ХПК и др.).
-

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Изисквания, които следва да бъдат вземани предвид по принцип или в конкретни случаи, при определяне на най-добрите налични техники, както е определено в член 2, параграф 12, като не се забравят вероятните разходи и ползи от дадена мярка и принципите — превантивност и защита:

1. Използването на нискоотпадъчна технология.
2. Използването на по-малко опасни вещества.
3. Извличане и рециклиране на генерираните и използваните в процеса вещества и на отпадъци, където това е уместно.
4. Сравними процеси, съоръжения или методи на експлоатация, експериментирани успешно в промишлен мащаб.
5. Технологичен напредък и промени в научните познания и разбирания.
6. Вид, въздействие и обеми на разглежданите емисии.
7. Дата за пускане в експлоатация на нови или съществуващи инсталации.
8. Продължителност от време, необходима за внедряване на най-добрите налични техники.
9. Потребление и вид на използваните в процесите суровини (включително водата) и енергийна ефективност.
10. Необходимост от предотвратяване или намаляване до минимум на общото въздействие на емисиите върху околната среда и рисковете за нея.
11. Необходимост от предотвратяване на аварии и свеждане до минимум на последствията за околната среда.

↓ 96/61/ЕО (адаптиран)

12. Информация, публикувана от Комисията по силата на член 17, параграф 2, втора алинея или от международни организации.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Участие на обществеността при вземането на решения

1. Обществеността се информира (чрез публично известяване или други подходящи средства като електронни медии, ако има такива) по следните въпроси на ранен етап от процедурата по вземане на решение или най-късно веднага след като информацията може да бъде надлежно предоставена:
 - а) молбата за разрешително или, ако случаят е такъв, предложението за актуализиране на разрешителното или условията за разрешителното в съответствие с член 15, параграф 1, включително описание на елементите изброени в член 6, параграф 1;
 - б) когато е приложимо, факта, че едно решение е предмет на национална или трансгранична оценка на въздействието върху околната среда, или на консултации между държавите-членки в съответствие с член 18 ;
 - в) данни за компетентните органи, отговорни за вземането на решение; тези, от които може да бъде получена съответната информация; тези, до които могат да бъдат отправени коментари или въпроси, и данни за графика за предаване на коментари или въпроси;
 - г) същността на вероятните решения, или на проекторешението, ако има такова;
 - д) когато е приложимо, данни, отнасящи се до предложението за актуализиране на разрешителното или условията за разрешителното;
 - е) посочване на времето и мястото или средствата, чрез които съответната информация ще се предостави;
 - ж) точни условия за участие на обществеността и направените консултации съгласно точка 5.
2. Държавите-членки да гарантират, че в подходящи срокове на заинтересованата общественост е предоставено следното:
 - а) в съответствие с националното законодателство основните доклади и становища, издадени до компетентния орган или органи в момент, когато заинтересованата общественост е била информирана в съответствие с точка 1;
 - б) в съответствие с разпоредбите на Директива 2003/4/ЕО , информация, различна от посочената в точка 1, която се отнася до решението в съответствие с член 8, и която се предоставя след като заинтересованата общественост е била информирана в съответствие с точка 1.

3. Заинтересованата общественост има право да изрази коментари и мнения пред компетентния орган преди да е взето решение.
 4. Резултатите от направените консултации съгласно настоящото приложение трябва да бъдат взети под внимание при вземането на решение.
 5. Точните условия за информиране на обществеността (например чрез пускане на брошури по пощата в определен радиус или публикуване в местни вестници) и консултиране на заинтересованата общественост (например писмено или чрез общественото допитване) се определят от държавите-членки. Предоставят се разумни срокове за различните етапи, които позволяват достатъчно време за информиране на обществеността, и за да може заинтересованата общественост да се подготви участва ефективно при вземането на решение за околната среда, предмет на разпоредбите на настоящото приложение.
-



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Част А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 23)

Директива 96/61/ЕО на Съвета
(ОВ L 257, 10.10.1996 г., стр. 26)

Директива 2003/35/ЕО на Европейския
парламент и Съвета
(ОВ L 156, 25.6.2003 г., стр. 17)

Директива 2003/87/ЕО на Европейския
парламент и Съвета
(ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32)

Регламент (ЕО) N° 1882/2003 на Европейския
парламент и Съвета
(ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) N° 166/2006 на Европейския
парламент и Съвета
(ОВ L 33, 4.2.2006 г., стр. 1)

Единствено член 4 и Приложение
II

Единствено член 26

Единствено точка 61 на
Приложение III

Единствено член 21, параграф 2

Част Б

Срокове за транспониране в националното право (посочени в член 23)

Директива	Срок за транспониране
96/61/ЕО	30 октомври 1999 г.
2003/35/ЕО	25 юни 2005 г.
2003/87/ЕО	31 декември 2003 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 96/61/ЕО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2, уводни думи	Член 2, уводни думи
Член 2, параграфи 1 - 9	Член 2, параграфи 1 - 9
Член 2, параграф 10, буква а)	Член 2, параграф 10
Член 2, параграф 10, буква б)	Член 2, параграф 11
Член 2, параграф 11, първа алинея, уводна част	Член 2, параграф 12, първа алинея, уводна част
Член 2, параграф 11, първа алинея, първо тире	Член 2, параграф 12, първа алинея, буква а)
Член 2, параграф 11, първа алинея, второ тире	Член 2, параграф 12, първа алинея, буква б)
Член 2, параграф 11, първа алинея, трето тире	Член 2, параграф 12, първа алинея, буква в)
Член 2, параграф 11, втора алинея	Член 2, параграф 12, втора алинея
Член 2, параграф 12	Член 2, параграф 13
Член 2, параграф 13	Член 2, параграф 14
Член 2, параграф 14	Член 2, параграф 15
Член 3, първа алинея	Член 3, параграф 1
Член 3, втора алинея	Член 3, параграф 2
Член 4	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6, параграф 1, първа алинея, уводна част	Член 6, параграф 1, първа алинея, уводна част
Член 6, параграф 1, първа алинея, първо-десето тире	Член 6, параграф 1, първа алинея, букви а)-й)
Член 6, параграф 1, втора алинея	Член 6, параграф 1, втора алинея

Член 6, параграф 2	Член 6, параграф 2
Членове 7 - 12	Членове 7 - 12
Член 13, параграф 1	Член 13, параграф 1
Член 13, параграф 2, уводна част	Член 13, параграф 2, уводна част
Член 13, параграф 2, първо –четвърто тире	Член 13, параграф 2, букви а) - г)
Член 14, уводна част	Член 14, уводна част
Член 14, първо, второ и трето тире	Член 14, букви а), б) и в)
Член 15, параграф 1, първа алинея, уводна част	Член 15, параграф 1, първа алинея, уводна част
Член 15, параграф 1, първа алинея, първо, второ и трето тире	Член 15, параграф 1, първа алинея, букви а), б) и в)
Член 15, параграф 1, втора алинея	Член 15, параграф 1, втора алинея
Член 15, параграф 2	Член 15, параграф 2
Член 15, параграф 4	Член 15, параграф 3
Член 15, параграф 5	Член 15, параграф 4
Член 15а, първа алинея, уводни и заключителни думи	Член 16, параграф 1
Член 15а, първа алинея, букви а) и б)	Член 16, параграф 1, букви а) и б)
Член 15а, втора алинея	Член 16, параграф 2
Член 15а, трета алинея, първо и второ изречение	Член 16, параграф 3, първа алинея
Член 15а, трета алинея, трето изречение	Член 16, параграф 3, втора алинея
Член 15а, четвърта алинея	Член 16, параграф 4, първа алинея
Член 15а, пета алинея	Член 16, параграф 4, втора алинея
Член 15а, шеста алинея	Член 16, параграф 5
Член 16	Член 17
Член 17	Член 18
Член 18, параграф 1, уводни и заключителни думи	Член 19, параграф 1

Член 18, параграф 1, първо и второ тире

Член 18, параграф 2, първа алинея

Член 18, параграф 2, втора алинея

Член 19

Член 20

Article 21, параграф 1

Article 21, параграф 2

Член 22

Член 23

Приложение I

Приложение II

Приложение III

Приложение IV

Приложение V

Член 19, параграф 1, букви а) и б)

Член 19, параграф 2

Член 19, параграф 3

Член 20

Член 21

Член 22

Член 23

Член 24

Член 25

Приложение I

Приложение II

Приложение III

Приложение IV

Приложение V

Приложение VI

Приложение VII